

井上ひさし全芝居

その一

# 井上ひさし全芝居

その一

新潮社版

井上ひさし全芝居 その一

発行 昭和五十九年四月五日  
四刷 昭和五十九年五月三十日

著者 井上ひさし

発行者 佐藤亮一

株式会社新潮社

〒162 東京都新宿区矢来町七十一

業務部〇三(03)665-5111

電話 編集部〇三(03)665-5421

振替 東京四一八〇八

印刷所 大日本印刷株式会社  
製本所 大口製本株式会社

乱丁・落丁本は、御面倒ですが小社通信係宛御送付下さる。  
送料小社負担にてお取替えいたします。

© Hisashi Inoue. Printed in Japan, 1984.

定価 二七〇〇円

井上ひさし全芝居その一・目次

うかうか三十、ちよろちよろ四十

さらば夏の光よ

日本人のへそ

表裏源内蛙合戦

十一ぴきのネコ

道元の冒険

金壺親父恋達引

珍訳聖書

薮原検校

五

三

三

三

三

三

三

三

三

三

扇田昭彦

一  
二  
三  
四  
五  
六  
七  
八  
九  
十

解説  
初演記録

装帧  
安野光雅

井上ひさし全芝居 その一



うかうか三十、ちよろちよろ四十

とき

むかし

ところ

東北の、とある村はずれ

ひと

とのさま

お侍

これ 権ごんどち  
ご 家け 来らい い す か 医いま

プロローグ

ちか　おでんときま、今日もおかげさんで、何事もねぐおわりんしたし。今夜はわりイ夢などみねえようにしてけたんせ。だば、さえなら。

村はずれの畠の中央のあばら家。

白い花びらをつけた桜の木が左右に一本ずつ。

沈みかけた春の陽が、桜の花びらを赤くそめはじめている。

大籠を背負つた野良鳴りのちかが下手からあらわ

れる。

どこかで歌う声がする。

やられ

さつき

月のつゆは

よる

馬鹿とのさまは

根気がさっぱり

つづかなく……

しゃれた女房と

舞台中央に来ると、ちかは客席にむかって手を合

わせる。

ちかはどこからかきこえてくる声にあわせて歌いながら家に入る。

それをみとどけて、両側の桜の大木のかげから、

とのさまとお侍医があらわれる。

とのさまは軽く跛を引いている。

とのさま　なんて感じのいい、あいくるしげな娘だべなあ。

おじい、こんどおれはあの娘のことでなにも手につかねえのし。

お侍医　なんて見事な桜だべなっし。

とのさま　ほら、きけ、おじい。なんてあいあいしい声なんだべね。

お侍医　とのさまのこと歌つてるし。

とのさま　うん、あいぎょうのあるいい声でなし。

お侍医　だども、いい歌じやねえなし。

とのさま　根氣つづけてきけ、おじい。

お侍医　ざらにある声、ざらにある顔、ざらにいる娘だし。

とのさま　ざらにいる娘が、あげにあかるい瞳を持つてゐるか？　あげに楽しそうに笑う娘をいままでみたことあつ

かな？

口にまかせて。

お侍医 娘はみんな楽しそうに笑いますし。

とのさま そのさらにいる娘たちは、笑えるときしか笑わ

ねえし、泣きてえときはいつどこででも泣くではねえか。

お侍医 泣いてる娘もまた可愛い、犬は年中用を足し、娘

は年中泣くもんだ、と、としよりはいいますし。

とのさま だども、おじいのそのさらにいる娘の中でこげ

に堂々とおれの悪口をうたう娘が一人でもいるか？

お侍医 この娘だって外にいるのがとのさまだとは思つて

いねでしよう。

とのさま おじいにはあの娘がどんなにいい童かわかんね

のし。

お侍医 恋してみれば鼻欠けもえくぼ、と、としよりはい

いますし。

とのさま ああ、せめておじいがおれにしゃべるぐらひ、

おれの心をあの娘に打ち明けることができたらばなんぼ

ええべな。

お侍医 やつてみたんせ、しゃべってみたんせ。さらにい

るなみの娘なら若者の打ち明け話を決して悪くはとらね

えもんだ、と、経験のあるとしよりがいいますし。その

若者がよっぽどいやな奴でねえかぎり、若者の勇気をそ

つけなくつかえすことなどいたしますめえし。

とのさま だば、おじいならどげな法で打ち明ける？

お侍医 どげな法もこげな法も、思つてることをただ……

とのさま おれはきっと舌がまわらねぐなるべし。きっと。  
お侍医 だば、やめたんせ。

とのさま だどもおれはあの娘を好きなのし、この桜がか

たくてちっぢやい薔薇ばらをつけてたころから。

お侍医 打ち明ける勇気がなかつたば、あとでご家来衆を

よこして、あの娘をお屋敷へ召し上げたんせ。同じ屋敷

の下だば、ひょんなことで、むこうからとのさまに恋を

するよなこともねいとはいえますめえし。

とのさま いますぐ、あの娘と話をしてえのし。あの娘の

心をいますぐ欲しいのし。

お侍医 だばもはや、おじいに手立てはないねし。

とのさま 病びやうと名のつくものは全部退治した長崎修業の診

立みだりての名人のおじいにも、もはや手立てがねえのすか？

お侍医 恋に手立てはねえなつし。胆つ玉だけし、勇氣だけし。

とのさま おれが恋を打ち明けたら、あの娘はどうするべ

えか、まつかになつて卒倒すつかな？

お侍医 さあ……

とのさま な、おじい、これじやあんまり突然すぎるね？

お侍医 あんたは殿様とのさまだもの、少々の無理は誰でも知らぬ

ふりしてすましてくれます。おまけに、恋物語の最初は、たいてい空飛なものと決つとるようだし。

とのさま (自信をとりもどし) うん、おれはとのさまだ

もんなかにして、世の中がぐるぐるまわつてゐるんだな。

お侍医 だば勇氣を出したんせ。

とのさま だども今日のところは、まずこの桜の咲きつぶりを貰めたり、とりとめのねえ話をすべし。また明日、逢うのが楽しみになるようだ。

お侍医 まだ話もしねえうちに、明日の首尾がわかりますか？

とのさま われはたしかにあの娘を仕合せにできるね。たいていのものはそろつてゐるし、悪いのは足ばつかしだ。

お侍医 だば、ご決心の変らねえうちに、あの娘にあいましょ。おじいが雨戸を叩くから、雨戸があいたらはなしかけたんせ。

とのさま ちよつと待てや。おじい、袴のひもがゆるんだりしてねえか？

お侍医 立派な男前だしょ。

とのさまとおじいが雨戸に近づくと雨戸があきは

じめ、建てつけが悪いので外へ倒れそうになる。

とのさまとお侍医が肩でそれを支える。

ちかが顔をのぞかせる。

ちか あらつ、ありがとし。

とのさま ずっとこのまんま、雨戸を支えてるすか？

ちか 今夜は家の中から桜を眺めたいのし。だから、雨戸をどこかのすみに立てかけてけたんせ。

とのさま で、その雨戸を入れるのは誰がするのすか？ あんたがすか？ ちか そのときはそのときで別な思案がありますし、まず、どこかに立てかけてけたんせ。

とのさまとお侍医は雨戸を家の横に立てかける。

お侍医は上手の桜の下に腰を下ろす。

とのさまは縁側に立つてゐるちかとむかいあう。

とのさま この夜桜はまた格別だべなアし。

ちか (大きくうなずいて) ない。だから春がいちばん好きだし。

とのさま われも春は好きだなア。

ちか あたしはこの縁側に坐つて夜の風をいっぱい吸うのが好きだし。そして、そのうちにいつの間にかねむつてしまふのも。

とのさま いつの間にか？ 家の人が心配して起しにくるべしな。

ちか こない。

とのさま ねこんでしまつてからわからねえのでしょ。家のだれかがあんたをそつと抱いて寝床にはこび、やわらかな布団を胸元までかけてくれる……

ちか（笑って）いいえ、あたしは朝までそのまんまでて  
るのし。

とのさま おお、危ねえなし。それだば、お家の人も気が  
きかなすぎる。

ちか（また笑って）いえ、家人の人なんて一人もいねえの  
し。あたしはたつた一人で暮してゐるのし。

とのさま わあ、なじよにもかじよにも、けなげな人だけ  
なあ。だども畠のなかの一軒家で、雨戸をあけっぱなし  
て眠り呆けるのは、ちと不用心だア。

ちか この平和な村に、一人でも悪い人がいると思うすか。  
とのさま でも、夜中に風の吹くこともあるべし？

ちか 吹いたら吹いたで目をさまします。

とのさま そのときは、おれが雨戸を立てましょ。

ちか 見も知らぬ人に夜中の仕事を引きうけてもらうわけ  
にはいかねえし。

とのさま だども、おらだはこげに打ちとけて話をしてゐ  
でねえすか。まるで十年も昔からの恋仲みてえに。

ちか（とのさまのいつたことを気にしない）それに、夜、  
風が吹くか吹かねえか、宵の空をよく見りやわかります。

赤っぽい月は強い風、どんよりどよどよした月は雨か夕  
立ち、銀色の月は上天氣。

とのさま 学者のように自信たっぷりしゃべるんだなあ。  
ちか こげなことがそげに面白いべか？百姓なら誰でも  
知つてますし。まつ赤つかの夕暮に白い朝はあたしら百

姓の味方、鰐雲の空は根がさっぱどづかねえで雨を持  
つてくる、念入りに化粧した女房のように、馬鹿などの  
さまのよう。

とのさま 根がさっぱどづかねえ？どことのさまだ  
べね。ここのかすか？

ちか さあ、おらだの村のとのさまではねえべ。おらだの  
村のとのさまはあんまり大人しくて、誰彼からすっかり  
忘れられたりますもの。

とのさま あんたはなんじよな立派な女子だべ。人の悪態  
つかねえし、この上なく仕合せそうで、苦勞はなんにも  
ねえようだ。

ちか 欲しいものがなんにもねえんです、だから苦勞もね  
えのだべし。

とのさま 欲しいもんがなんにもねえんですと？

ちか ええ。朝飯を切りつめ、昼飯をつつましく、夕飯を  
地味にして、夜は大の字になつて寝ころぶことができ  
ば、それだけいいのつし。それ以上のことを望めばぜ  
いたくつうもんし。

とのさま だば、恋は？恋はぜいたく品じやねいでしょ  
うし？

ちか 間に合つてゐるところですし。

とのさま 間に合つてる？……つうと、もう誰かと、恋を  
している……つうのすか？

ちか おらだでも恋ができるがどうかわからねども、先を

契つた人がいます。村の人が誰でも全部するようだ。

とのさま おお、それは恋ぢやねえ。

ちか じや愛かもりせませんし。

とのさま 思いもかけねえことだ。

お侍医のところへかけよる。

とのさま おじい、あの娘には恋人がいるつう。

お侍医 あんまりやさしく出すぎたのし。とのさまの身分

をあかしたらいべし、堂々と威儀をもつて。

とのさま うん、きっとたまげるべね。

お侍医 そこで、少し強く押しつけたんさい。

とのさま なにを押しつける？

お侍医 あんたの身分。

とのさま うん、わかつた。

とのさま、落ちつこうとこころみながら、ちかの

そばに歩む。

とのさま あのな、女子。<sup>おなこ</sup>おれ、ここのは、とのさまなん

だども……

ちか 存じとりました、とのさま。

とのさま うわあ、かなねえ。

ちか いまあなたさまが足を引きずつてむこうへいきなさ

つたども、とのさまの足の悪いことは、誰でも知つてますし、そこがおらだ村のもんとちがうところでもあります。それにおらだ村のとのさまはいつも、としよりお医者さまをおともになさつておしのびなさるときいたましたし……それやこれやおらにもわかりんした。

とのさま あなたは少しもたまげなかつたんか？

ちか ない、少しも。

とのさま オレはあなたを嫁さんにしてたかったのし、おれの。こんどはたまげた？

ちか だば諦めなさんせ。いましがたいつたども、あたしには、村の大工さまで権ずといふ人がいますし。

とのさま その大工さんには、村の娘がわんさわんさうるだろに。

ちか だども、あたしには権ずはたつた一人す。

とのさま なじょに仕合せな若者だ！ だどもおれはとても諦められねえなあ。なあ、女子。その権ずとおれを

ちよつとでいいから、くらべてみねえか？ おれだつて、あなたのためなら権ずと同じぐらいいのことはしてあげれるよ。

ちか あたしだは、田植がすみだい一緒に暮すのし。権ずはここにきます。

とのさま われの足の悪いのがたたつたのだべか……

ちか いいえ、とのさま。娘は若者の歩く姿に恋をしたりしません。

とのさま そのほかのところでは、村でいちばんとびぬけてるはずだとも、おれは。

ちか たぶん出番が遅すぎたのし。

とのさま 遅すぎたとや？ じゃ、村の若者は、吹雪の冬に恋をはじめるのすか？

ちか さあ。吹雪の冬に、村人衆は鶴をころして餅と煮てくいます、そんとき、首をひねられ、毛をむしられた鶴は二度と決して卵を産みませんし。

とのさま なんてつめてえ返事だべなあ。

ちか あの、雨戸をしめてけたんせ。あたしが、とのさまにお願いできることつたらこれぐらいだもなあ。せつかく、雨戸をかたづけてもらつたのに、もう雨が降りそらう……

とのさま 夕陽がこげに美しいのに、なして雨が降んのし？

ちか あんまり夕焼が美しくなりすぎましたし、どんよりしてあんまり真赤すぎます。

とのさま おつたまげた娘だ、はつきりしすぎる。

ちか、家の奥に姿を消す。

とのさまは、お侍医と二人で雨戸をいれる。

とのさま おつたまげたぞ、おじい、あの娘はきっと、毛むじやむじやの胸してんだ。

お侍医 いや、とのさま、毛むじやむじやどころか、あれがまつとうな娘つてものでしょ。

とのさま おじいの処方はきかねえな。

お侍医 いや、恋をのがした若者におじいの処方はよくきくぞなし。

とのさま そういうえば、ひどく加減が悪くなつてきた、頭の中で猫だの犬だのがあばれまわつて。胸がむかむかして心臓が盆踊りしている。

お侍医 刀傷ならすぐ治るども、口でつけられた傷は治るのに辛抱がいるでしょ。

とのさま おじいはへボなヤブ医者だ！

お侍医 さ、あの娘のことは忘れてしまふべし。

舞台、にわかに暗くなる。ビカリと稻妻が走り、ゴロゴロと雷。

雨がばたばた降りはじめる。

お侍医 憶えてていいのはあの娘でねぐ、あの娘の言つたことだし。二月の大雪、三月のもや、四月の雷、みんな美しい秋のしるし。

とのさま その秋に、おれはあの娘に焦れぬいて、焦れ死にしてるべ。だども、なんつうさばさばした娘だべね。

お侍医 くよくよなさつたらいけませんえ。男の数ほど女はいるんだからねし。しかも、あんたさまはこの村のと

のさま。

とのさま それはあんまりあてにならない。おれは、なん  
だか気分がわるい、頭がどうにかなりそうだなあ。

お侍医 早く屋敷さ帰るべし、ずぶぬれになつて、風邪で  
もひいたらなりません。

ちかが針仕事をしている。そのそばに権ずが薄い  
布団にくるまつて寝ている。縁側に腰を下ろし、  
うたつていたのは、権ずとちかの一人娘、れいで  
ある。

とのさま 桜の花がこの雨できれいに散つちまうべな。

お侍医 来年また咲くんすよ。さ、早く、早く。とのさま、  
早く。

とのさま ああ、なんて娘だべなあ、おれを迷わせつぱな  
していなくなつた。

お侍医、とのさまをせきたてながら上手へかけこ  
む。

まったく暗くなる。

やがて、雨の音が遠のき、子供のうた声がする。

はじめは、とても遠くて節も文句もききとれない  
が、しばらくすると、

——弥生のあられ——  
であることがわかる。

れい 弥生のあられ

皐月のつゆは

働き者の味方ども

しゃれた女房と

馬鹿とのさまは

根気がさつぱど

つづかない……

権ず（急にムックリと頭をあげて） やがましい！ この  
童わらわの高たかえ声で歌うたいやがつて！ どざさでもいつて  
しまえ！

ちか 権ず、大きな声だと養生に悪いよ、子供が好きで  
うたつてんだもの、うたわしといてもいいでねえか。

権ず おれがこげにいらいらするのがわかんねのか、い  
らいらすんのがおれの病氣に一等悪いつうのも知つて  
べ。

ちか 今夜は村の春祭りだし、この童わらわはうきうきしてゐるの  
し。大人のあたしだつてうれしいもの。

権ず この八年間つうもの、おれがこの病でどげに苦しん  
だかおめだにわからねえのか。どげにおつかねえ夢ばか

り見てきたか誰にもわからねえんだな。

ちか (なにか言おうとするがやめる) さ、れいちゃ、出来たし。お祭りの衣裳。

れい (しょんぼりして) いたが、たちまち元気をとりもどす)

わあ、きれいな衣裳。

ちか あのね、れいちゃ。この衣裳を村の酒屋まで届けて

けたんせ。これを酒屋のおばちゃんに渡すとね、おばちゃんが錢くれるから落さねよう持つてきてけたんせ。

れい あら、これおらの衣裳でねえの?

ちか たのまれた仕立ても。ほら、酒屋にれいちゃと同じ年

の童がいたべ?

れい うん。だども、おらの寸法をとつて、おらにぴったりするように作つたじやねいの?

ちか 酒屋のおばちゃんがね、うちの童はれいちゃと年かっこが同じだから、れいちゃに合わせて縫つてけろつていつたのし。

れい 春祭りには衣裳こしらえてくれる約束だつたべしい……

ちか 聞きわけてけさいね、れいちゃ。れいちゃは自分で思つてるよりずつときれいな童だから、いま着てるその衣裳がとつても似合う。れいちゃにはわからねども。れいかあちやはいつも春になるとそういうのね。春の袷はこれ一枚だけだし、もう丈も袖も、とつても短いしい。

ちか いまにきっとつくつてあげるし、だから、さあ、早く見つけてきたか誰にもわからねえんだな。

くいつたんせ。钱をもらつたらまつすぐ帰るべしよ。

れい うん。

ちか 来年の春、きっと新しい衣裳をつくる。約束するべし。

れい うん。

ちか そのかわり今夜は赤鮭に、赤飯たいて、祭りの御酒をのむべしね。

れい (着物をかかえて、しぶしぶ下手へ歩きだす) うん。

ちか まちがいなく酒屋のおばちゃんにね。

れい うん、あたしもう八つよ。だから大丈夫しい。

れい、下手へ去る。ちかが縁側に立つて見送る。

ちか あの童が生れてもう九度目の春がめぐつてきたのしね。ね、ごらん、あの童の歩き方。大人のように気取つて。ね、あの童が仕立てをもらつてきたら、まず権ずの薬を買おうね。椋鳥の黒焼がよくきくつらよ。

権ず (不貞くされて) 薬など飲んでなんの役に立つべ。ちか 権ずには「ときも早く治つてもらわなくちやなんねえし。だから苦しくとも大人しく寝てねばなんねえし、苦くとも薬のまねばなんねえし。」

権ず 一度とりついたら二度とは離れねえ業つく病だわい、治るあてなんかあるか。

ちか あたしやれいちゃのためにも早くよくなつて、ね、